FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM... DU CA...

Province: Ont. District No.: 118 Russell S. District No.: 3 {Enumeration District / Districts du recenseur} No.: 3 {in / dans} Township of Cumberland {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.}: A. Dalton

Page: 9 — 118 — 22

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Ringe or concession, and lot or municipal name or No. of township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single (write "s"), married ("m"), widowed ("w") or divorced ("d").	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If naturalized.	Year of naturalization. If formerly an Alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE EARNERS. State whether person is employed by the week, month, year, piece-work, etc.	Weeks employed in 1910 at chief trade or occupation.	Weeks employed in 1910 at other trade or occupation, if any.	Hours of working time per week, at chief occupation.	Hours of working time per week, at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation.	Total earnings in 1910 from other occupation, if any.	Earnings for work done on own account.	INSURANCE HELD AT DATE. Upon life.	Against accident or sickness.	Out of benevolent or trade society.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	If "No" to either column 35 or 36, state whether deaf, dumb, blind, insane or idiotic.	Blind.	I... (Specify each...
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Maisons	Familles, ménages ou institutions	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de l'habitation (Canton ou paroisse, ville, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la ville, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire (mariée, veuve, divorcée) écrire "c", "m", "v" ou "d".	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour l'immigration au Canada.	Pour la naturalisation. Sujets d'naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou le métier.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte pour ses instructions.	Mentionner ici la personne est employée par semaine, mois, année, pièce, etc.	Nombre de semaines de travail dans le cours principal.	Nombre de semaines à d'autres travaux.	Nombre de heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gains total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gains total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal.	Gains provenant du travail fait à son propre compte.	Rez-de-vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Cote de l'association de bienfaisance.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue couramment parlée.	Si "Non" à l'une ou l'autre des colonnes 35 ou 36, dire si sourd-muet, aveugle, fou ou idiot.	Aveugle.	INFIRM... (Spécifier...
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Fitzsimmons Harold	Lot 23 Con 4	M	Son	S	March	1896	15	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None															8	yes	yes	E				
2		" Ruby Gladys	" " "	F	Daughter	S	Oct	1898	12	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None															8	yes	yes	E				
3		Fitzsimmons Nettie	" " "	F	Sister	S	January	1898	16	Que			Irish	Canadian	Anglican	None															9	yes	yes	E				
4	98	Fitzsimmons William J	Lot 23 Con 4	M	Head	S	March	1878	33	Ont			Irish	Canadian	Anglican	Farmer						52		60		700							9	yes	yes	E				
5	95	Gilles Joseph	" " "	M	Head	W	June	1840	70	Que			French	Canadian	R Catholic	None																		yes	yes	E				
6		" Rachel	" " "	F	Wife	M	June	1841	69	Ont			French	Canadian	R Catholic	None																		yes	yes	E				
7		" Maria	" " "	F	Daughter	S	Feb	1876	35	Ont			French	Canadian	R Catholic	None																		yes	yes	E				
8		" Charles	" " "	M	Son	S	June	1897	13	Ont			French	Canadian	R Catholic	None																		yes	yes	E				
9	94	Lowe William John	" 22 Con 2	M	Head	W	July	1870	40	Ont			Irish	Canadian	Anglican	Farmer																		yes	yes	E				
10	96	" Mary Ann	" " "	F	Mother	W	April	1846	64	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																		yes	yes	E				
11		" Robert Melton	" " "	M	Brother	S	October	1872	38	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																		yes	yes	E				
12		" Isabella	" " "	F	Daughter	S	March	1897	14	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																		yes	yes	E				
13		" Alphonse Robert	" " "	M	Son	S	April	1901	10	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None															5	yes	yes	E				
14		" Lillian Dorothy	" " "	F	Daughter	S	April	1901	10	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None															9	yes	yes	E				
15	95 97	Walsh Charles	Lot 21 Con 2	M	Head	M	May	1870	41	Ont			Irish	Canadian	Anglican	Farmer				yes											9	yes	yes	E				
16		" Florence L	" " "	F	Wife	M	Oct	1880	30	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None														3000		77		yes	yes	E				
17		" Olive M	" " "	M	Son	S	Aug	1908	2	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																		yes	yes	E				
18		" Leslie M	" " "	M	Son	S	Oct	1910	7/12	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																		yes	yes	E				
19		" Wm H	" " "	M	Father	M	Dec	1837	73	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																		yes	yes	E				
20		" Sarah	" " "	F	Mother	M	Sept	1840	61	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																		yes	yes	E				
21	96 98	Graham William H	21 Con 4	M	Head	M	Feb	1884	27	Ont			Irish	Canadian	Anglican	Farmer				yes										1000		32 30		yes	yes	E				
22		" Edna B	" " "	F	Wife	M	May	1881	30	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																		yes	yes	E				
23		" William O	" " "	M	Son	S	Jan	1907	3/12	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																		yes	yes	E				
24		" Leslie B	" " "	F	Daughter	S	April	1909	1	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																		yes	yes	E				
25		" Sarah Jane	" " "	F	Mother	M	June	1852	57	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																		yes	yes	E				
26		Buchland Frederick	" " "	M	Hired	S	March	1887	24	England	1906		English	Canadian	Anglican	Farmer				yes														yes	yes	E				
27	97 99	Maclachlan Thomas	21 Con 2	M	Head	S	Feb	1879	32	Ont			Scotch	Canadian	Anglican	Farmer				yes														yes	yes	E				
28		Brown Harry	" " "	M	Servant	S	May	1895	16	England	1910		English	Canadian	Anglican	None																		yes	yes	E				
29	99	McEwen Margaret	Lot 21 Con 2	F	Head	M	May	1866	48	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farmer				yes														yes	yes	E				
30		" Robert A	" " "	M	Son	S	Nov	1894	13	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																		yes	yes	E				
31		" Elizabeth A	" " "	F	Daughter	S	Nov	1896	13	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None															6	yes	yes	E				
32		" Arthur E	" " "	M	Son	S	April	1901	10	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None															9	yes	yes	E				
33		" Lucy	" " "	F	Daughter	S	Feb	1903	8	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None															6	yes	yes	E				
34		" Mary May	" " "	F	Daughter	S	Mar	1904	6	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																		yes	yes	E				
35		" Vivian E	" " "	F	Daughter	S	May	1907	3	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																		yes	yes	E				
36	99 101	Griffith Walter	21 Con 2	M	Head	M	June	1871	39	Ont			Irish	Canadian	Anglican	Farmer				yes														yes	yes	E				
37		" Mary Jane	" " "	F	Wife	M	January	1870	39	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																		yes	yes	E				
38		" Harold E	" " "	F	Daughter	S	June	1903	2	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																		yes	yes	E				
39		" Cathar E	" " "	F	Daughter	S	June	1910	1/12	Ont			Irish	Canadian	Anglican	None																		yes	yes	E				
40	100 2	Hunter John R	Lot 22 Con 6	M	Head	M	April	1880	31	U.S.	1904	20	English	Canadian	Presbyterian	Farmer				yes										1000		32 40		yes	yes	E				
41		" Nancy R	" " "	F	Wife	M	May	1879	32	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	None																		yes	yes	E				
42		" Gertie L	" " "	F	Daughter	S	April	1905	5	Ont			English	Canadian	Presbyterian	None																		yes	yes	E				
43		" William J Dalton	" " "	M	Son	S	March	1910	1	Ont			English	Canadian	Presbyterian	None																		yes	yes	E				
44		" William	" " "	M	Uncle	M	May	1843	66	England	1904		Irish	Canadian	Presbyterian	None																		yes	yes	E				
45		" Grace	" " "	F	Aunt	M	June	1845	65	Scotland	1905		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																		yes	yes	E				
46		Lawson William	" " "	M	Visitor	S	May	1892	21	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																		yes	yes	E				
47	101 103	Morrison William G	23 Con 6	M	Head	M	Sept	1880	31	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Farmer				yes										1000		32	4	yes	yes	E				
48		" Maud M	" " "	F	Wife	M	May	1882	32	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																		yes	yes	E				
49		" Aggie M	" " "	F	Daughter	S	Oct	1901	9	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																		yes	yes	E				
50		" Bob Edna	" " "	F	Daughter	S	Jany	1907	4	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																		yes	yes	E				